

Ordbog over Dansk Tegnsprog i fare for at lukke

 Af [Julie Hansen](#) 1. juni 2012 • I kategorien [Tegnsprog](#) •

Ordbog over Dansk Tegnsprog er i fare for at blive lukket, såfremt der ikke snarest skaffes midler til den fortsatte drift.

Projektet 'Ordbog over Dansk Tegnsprog' blev iværksat i 2003. I 2008 blev den første udgave af ordbogen lanceret. Ordbogen er rettet mod en bred brugergruppe, som spænder over døve, hørende forældre med døve børn, døvblevne, tolke/tolkestuderende og lingvister/lingvistikstuderende.

Til forskel fra de traditionelle tegnsprogsordbøger er Ordbog over Dansk Tegnsprog elektronisk. De oplåede tegn vises således i en kort video (inkl. varianter af "standard"-tegnet, hvis sådanne eksisterer). At man kan se tegnene på video er en stor fordel, da det i de gamle ordbøger ofte er svært at tolke de pile, der skal vise bevægelsen i et tegn. Selvom der for nogle ordbøgers vedkommende også er skriftlige forklaringer som supplerer billederne, kan der stadig opstå tvivl om tegnets korrekte artikulation.

Ordbog over Dansk Tegnsprog er desuden unik i sin struktur. Udover at kunne slå tegn op ved at skrive et søgeord på dansk, kan man slå tegn op ved at søge på tegntype (1-hånds- eller 2-håndstegn), håndform og artikulationssted, dvs. man søger tegn på tegnsprogets præmisser. Ordbogen adskiller sig således fra andre tegnsprogsbøger (danske som udenlandske), der traditionelt er opbygget alfabetisk efter glosserne til de forskellige tegn. Desuden er der en række andre funktioner, som eksempelsætninger mm.

Projektet har primært være finansieret af midler fra satspuljen Beskæftigelsesministeriet, men også af midler fra diverse fonde. Ordbogen er løbende blevet vedligeholdt. Et af de nyeste tiltag, der har været på tapetet, men som så ikke bliver muligt når de lukker siden ned, er oprettelsen af et corpus (en funktion der så småt er lagt op til i den nuværende ordbog) i stil med f.eks. [Korpus.dk](#), som giver adgang til et stort antal tekster, hvor man har mulighed for at lave undersøgelser om sprogbrug.

Det ville være en stor skam og et kæmpe tab hvis lukningen af 'Ordbog over Dansk Tegnsprog' blev en realitet!

Julie Hansen

Læs også:

1. [Verdens første opera på tegnsprog opføres i Vejle](#) Lørdag den 2. maj opfører den finske døveteatergruppe Teatteri Totti den romantiske opera The Hunt of King Charles på "internationalt tegnsprog" på Vejle Musikteater. Der er et par tankevækkende ting...
2. [Svensk-Dansk Ordbog](#) I oktober 2010 udkom Svensk-Dansk Ordbog på Politikens Forlag. Det er en stor, helt nyudviklet ordbog der er tænkt som afløser for Valfrid Palmgren Munch-Petersen og Ellen Hartmanns store svensk-danske...
3. [Findes internationalt tegnsprog? Både ja og nej!](#) På Ole Stig Andersens opfordring (næsten for to år siden, undskyld Ole!) vil jeg her prøve at forklare, hvorfor der alligevel blev skrevet "internationalt tegnsprog"/"internationale tegn", da verdens første opera...
4. [Døvblindblevne og tegnsprog](#) Personer der er døvblinde har en kombineret syns- og hørenedsættelse, som begrænser deres deltagelse i samfundet. I stedet for at bruge syns- og høresanserne må de støtte sig til deres...

Tagget med: [døve](#), [ordbøger](#), [sprogteknologi](#), [Tegnsprog](#)

Skriv en kommentar

Navn (kræves)

E-mail (kræves)

Hjemmeside

Seneste sprognyheder

4/5	Sprogforskerne fandt en skat i skoven politiken.dk
27/4	Lille indsats styrker små børns sprog www.dr.dk
26/4	Lad os komme det danske 'jantekomma' til livs politiken.dk
23/4	Ud med sproget - Berlingske Mener www.b.dk
20/4	Unikt runefund i centrum af Odense videnskab.dk
4/1	John Holm, Pioneer in Linguistics, Dies at 72 www.nytimes.com
10/8	Young women, give up the vocal fry and reclaim your strong female voice www.theguardian.com
20/5	Bill Funding Native Language Programs Passes mtpr.org
17/5	Sounds Of The Pilbara II: Songs In Language finishes recording - WAM - West Australian Music wam.org.au
13/5	Seven US Senators Introduce Bill to Promote Preservation of American Indian Languages - Native News Online nativenewsonline.net

FLERE NYHEDER >>>

Verdens sprog på Sproguseet.dk på et større kort

Mere i kategorien 'Tegnsprog'

Kan sprogvidenskab redde liv? – Om taktilt tegnsprog
 Indiansk prærietegnsprog i Nordamerika
 Findes internationalt tegnsprog? Både ja og nej!
 Derfor er der lyd på [Nyheder på Tegnsprog](#)

Nye kommentarer

Arturo til Hebraisk: Et genoplivet sprog eller et nyt sprog?
 Yunus til Two Turkish Loanwords in Swedish
 Sonstige til Den Danske Ordbog på nettet
 Mads Haupt til Er det forkert at splitte sammensatte ord?
 Monica Scheuer til Jødiske efternavne
 jane til Jødiske efternavne
 InglÉS til Sprogene i Mozambique
 Birgit Eggert til Hvad er der blevet af Maren?
 Grethe Movsing til Hvad er der blevet af Maren?
 Henrik Klindt-Jensen til Ded borrihjolmska måled

Artikler om

aktuelle sprog **Alfabeter** Anmeldelser arabisk
 Biblen **bogstaver** børn Danmark **Dansk** Dialekter
engelsk esperanto Formidling fransk identitet
 konsonanter **Medier** modersmål Musik Navne norsk **Ord**
 ordbøger ordforråd **oversættelse** Plansprog **religion**
 romanske sprog **rusisk** Sjøv skriftsprog sprogdød Sproggeografi
sprogkort Sprogpolitik sprogteknologi
 svensk **trueede sprog** tv tyrkisk tysk **Udtale**
 Underholdning **video** vokaler

Send mig en e-mail når der kommer flere kommentarer.

Arkiv	Resources
januar 2015	Ethnologue: Languages of the World
december 2014	Forvo – All the Words in the World. Pronounced.
november 2014	LL-Map: Language and Location
maj 2014	Minority Rights Group
marts 2014	Omniglot. Writing Systems and Languages of the World
februar 2014	UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger
oktober 2013	World Atlas of Linguistic Structures (WALS)
august 2013	
marts 2013	
januar 2013	
december 2012	
november 2012	
oktober 2012	
september 2012	
juli 2012	
juni 2012	
maj 2012	
april 2012	
marts 2012	
februar 2012	
januar 2012	
december 2011	
november 2011	
oktober 2011	
september 2011	
august 2011	
juli 2011	
juni 2011	
maj 2011	
april 2011	
marts 2011	
februar 2011	
januar 2011	
december 2010	
november 2010	
oktober 2010	
september 2010	
juni 2010	
maj 2010	
april 2010	
marts 2010	
februar 2010	
januar 2010	
december 2009	
november 2009	

oktober 2009
september 2009
august 2009
juli 2009
juni 2009
maj 2009
april 2009
marts 2009